



An die **Zuchtwartinnen** und **Zuchtwarte**
der Rasseklubs der SKG

Aux **responsables d'élevage**
des clubs de race de la SCS

Bern(e),
Mitte April – mi-avril 2010 – FB/csa/cm

Sehr geehrte Damen und Herren

Gerne laden wir Sie in Ihrer Funktion als Zuchtwartin oder Zuchtwart eines Rasseklubs der SKG zur **Zuchtwarte-Tagung** (*Tagungssprache Deutsch - Französisch*) von **Samstag, 28. August 2010, 09.15 Uhr**, im Centre Lœwenberg, 3280 Murten, ein. Sollten Sie persönlich verhindert sein, so bitten wir Sie, Ihre Stellvertretung zu delegieren – die Beteiligung pro Rasseklub ist **auf zwei Personen beschränkt**. Die Tagungspauschale beträgt CHF 30.00 (inkl. Verpflegung und Mittagessen). Zur Information und Diskussion stehen die Themen gemäss beiliegendem Tagungs-Programm.

Wir freuen uns auf Ihre verbindliche **Anmeldung** und **Ihre Fragen** zu den Vortragsthemen **bis spätestens 31. Juli 2010**.

Madame,
Monsieur,

Nous avons le plaisir de vous inviter, en votre qualité de responsable d'élevage d'un club de race de la SCS, à une **Conférence** (*all.-français*) qui aura lieu le **samedi 28 août 2010 à 09h15** au Centre Lœwenberg, 3280 Morat. En cas d'empêchement, nous vous prions de bien vouloir désigner une personne pour vous remplacer. La participation est **limitée à deux personnes** par club. Les coûts s'élèvent à CHF 30.00 (café de la pause et repas compris). Les sujets traités figurent sur le programme ci-joint.

Veillez nous adresser votre **inscription** obligatoire et vos **éventuelles questions** sur les sujets traités **d'ici au jusqu'au 31 juillet 2010 au plus tard**.

Mit freundlichen Grüssen / Cordialement

Schweizerische Kynologische Gesellschaft SKG
Société Cynologique Suisse SCS

Arbeitsausschuss für Zuchtfragen & SHSB (AAZ)
Commission de travail pour les questions d'élevage et du LOS (CE)

Franz Berger
Präsident AAZ / Président CE

Christine Sandoz
Geschäftsstelle – Fachstelle Zucht / Secrétariat – Elevage